

ලේඛ සමාජවාදී ටෙක්නොලොජිස් අධ්‍යාපන මධ්‍යස්ථානය

හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කමිටුවේ ප්‍රකාශනය

2018 മൈറ്റി ടീനായ

May Day 2018

2018 മേടി 1

ජු සහ තර කම්කර පත්ති සහයෝගීවයේ දින වන මදි දිනයේදී, නාතරවන රාජ්‍යත්වරයේ රාජ්‍යත්වර කම්මුව භා ලෙස් සමාප්තවදී වෙබ් අධිවිධ, ලොට පුරා අරගලයන්හි යෙදී සිටින කම්කරවෙන හට සිය සූජාණීයන පළ කර යි.

පාලක පත්තියේ අකාධාරනයේ ගොඳරු බවට පත් වූ හැමදෙනා වෙතත්ද විශේෂයෙන්ම, කුරිරු ලෙස දිඩිඩමට පාතු කෙරුණු ඉන්දියාවේ මරගි ඇසුකි ක්මිකරගැනීන්; තමන් සතු සිල්ලලට අනිම කරනු ලැබුව, මතුපැයන් ලෙස සිය මූලික අධිකින් පටා ලබා නොඳු එදිරවාදී අධිරාජවාදී හා ධනපති ආන්ඩුවල ක්සර වධ හිංසාවලට පාතු වූ මැද පෙරදි සර්තාගතයන්; ගායාතිදී රැක්රාය පාලන තත්ත්වයේ මිනිමලු ප්‍රවත්තිතයට ගොඳරුවුවන් හා ගේට්ටාපෝ ආකාරයේ වැටවූම මගින් දිඩියි කරනු ලබ රටින් පිටුවහළු කරනු ලබාමට හාපතනය වෙමින් සිටින එන්ස්තර් ජනපදය තුළ වෙසෙන සංස්ක්‍රමිකයන් වෙත, ලෝක ච්‍රාවියේකවාදී වහාපාරාය තියෙන්තනය කරමින් අපේ සහෙළුදායාත්මක ඇවිපැශේෂීම පල කර සිටිම්. තවද, අධිරාජවාදයේ අපරාධකාර ස්වභාවය ගෙලදුරව් කිරීමේ තම විතුමාන්විත අරගලයේ දිගුවම තියුණුව සිටින ජුලියන් අකාන්ත් වෙත ආචාරය දුදු කරන රාත්තනන්තර කිමුවුව, ඔහුගේ තිබුනක තහවුරු කිරීම සඳහා දැරෙන සිය ප්‍රයත්තනයන් දෙනු නිරීමට ප්‍රතිඵා දෙයි.

එමෙන්ම, පුරාතන්ත්‍රවාදී අධිකින්ට එරෙහිව දැනෙන්දින වැඩිවැඩියෙන් එල්ල කෙරෙන පුරාවලට දු දක්ෂිණාංගයේ හා රාජසංස් අනුග්‍රහය ලබමින් වර්ධනය වෙමින් පවත්නා ඒකාධිපතිවාදයේ අන්තරායට ද. නැගම්පින් ප්‍රවතින අනියය විනාශකාරී යුද්ධවල තර්ජනයට ද එරෙහිව කෙරෙන සටහන තුළ. ලොව පුරා ජාත්‍යන්තර කම්කරු පත්තිය හා තර්තෙයන් ඒකරායි කර ගැනීමේ සිදු ලුයාත්තායන් අප විසින් දැරෙන බව 2018 මැයි දිනයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුව හා ලෝක සමාජවාදී වෙති අධිවිය තිබේදිනය කර යි.

මෙම වසරේ මයි දිනය යුව්වීයෙන්ම එතිනායික වදුගැන්මකින් දුනු වුවකි. මෙය සමරු ලැබෙන්නේ 1818 මයි 5 දිනට යෙදුනු නූතන ලෝකයේ විජිත්තාම හොරිකවාදී දුර්ගතිකයා හා විප්ලවාදී වෙන්තිකයා වූ කාල් මාකස්සේගේ උපත්‍රීති ද්වී ගතවාර්ථික සංවත්සරය එලුළුමේන් පවතින අවස්ථාවක දී ය. "ලෝකයේ කම්කරුවති, එක්වත්වා!" යෙනුවෙන් මාකස්ස ද, දැඟ ගතනාවක් පුරා ඔහුගේ සහෞදුර සට්ට් සඟය හා මිත්‍රයා වූ ගෞරීරක එංගල්ඩ් ද විසින් කොමිශනිස්ට් ප්‍රකාශනය තුළ හඳුවන ලද අනතුරු සංඛ්‍යාව, පන්ති අරගල දෙශීයවරක් එමුමහනට පුරුෂරා එමින් පවත්නා අද ද්‍රවයේ බලගතු ලෙස නින්නාද දෙමින් පවති.

පුදාන පෙලේ වැඩි වර්ජන ක්‍රියාත්මක කළලුය. රජනාරියේ ග්‍රීක කම්බිකරුවේ, ප්‍රතිගාම දේශපාලන වංචාකරුවෙකු වන ඇලෙක්සිස් සිප්‍රාස්ගේ නායකත්වයෙන් යුතු ධනපති සිරිසා ආන්ත්‍රික විසින් පටවන ලද කිරීතාදු පියවරවලට එරෙහිව තාම්බුක හා පොදු ප්‍රභාණ සේවා අනිය කර දැමුන.

2018 වසරේ මුළු සිව් මක තුන ලෝකය පුරාම වර්ජන හා
පෙලපාලි දක්නට ලැබේනි. ජනතාරයේ ඉරානයේ කජ්පාදුවලට එරෙහි
මහජන පෙලපාලි, නඩුපිටිරියාවේ, කෙත්දාවේ හා සිම්බාධිවේහි
ගුරුවරයෙන් හා සරසව් ඇදුරුන්ගේ වර්ජන, විදුතිකිඩියාවේ
ගුරුවරයෙන්ගේ දේශ ව්‍යාප්ත වර්ජනයක්, මෙක්සිකොෂවේ, මූසිලයේ
හා පුවර්ටෝරිකොෂි ගුරුවරයෙන්ගේ වර්ජන, විනයයේ තාක්ෂණවේදු
කමිකරවෙන්ගේ සහි තුනක වර්ජනයක්, කැනීබාවේ වින්ඩිසර්ටි
මෝටර රථ කමිකරවෙන්ගේ වර්ජනයක් හා තවත් ගනනාවක් රට
අනුළත්ය.

මෙකි වර්ධනයන් විසින් නියෝගනය කරනු ලබන්නේ ප්‍රකාරනය
වෙමත් පටවත්නා ප්‍රපුරණ සූලු පත්ති අරගලයේ රාජ්‍යත්වයේ
ක්‍රියාදාමයක භුදු ප්‍රාරම්භක අවස්ථාවයි. කම්කරු පත්තිය විස්තරවාදී
සමාර බලවෙශයක් තොවන ලෙස ගලකා කාපා හරින ලද්දා වූ ද.
නුතන සමාරයේ අරගල වාර්ෂිකත්වය, ස්ත්‍රී-පුරුෂෙහාවය හා ලිංගික
භාෂිතයේම මත කේත්තුගත වනු ඇතේයි කියා සිටියා වූ ද සූලු දහනය
වහාර වම්මුන්ගේ ප්‍රතිශාම වහාර බෙහෙත් එමගින් නිෂ්ප්‍රහ කේරී
අති.

කම්තිරු පන්තියේ වෘත්තලවාදී කාර්යාලය ප්‍රතික්ෂේප කළවුන් එයේ සිදු කළේ වෘත්තිය සම්මිවල ප්‍රතිඵල නිලධරයන් ඩමග සිය සම්මුඛිය හා එම නිලධරයන් කෙරේ සිය අවන්තහාටය සාධාරණිකරණ කරනු ලදෙසාය. සතරවන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුව විසින් වෘත්තිය සම්මිවල දක්ෂීනාංශික කාර්යාලය හා ඒවායේ කම්කරු පන්ති විරෝධී ස්වභාවය පිළිබඳව කෙරෙනු ලොදුරව කිරීම් තරම් වහාර විම්මුන්තේ කරකු ප්‍රභාරයන්ට ලක් වූ එක් අනෙක් ආය්චානයක් තොමැති තරමිය. එතෙකුද, කම්කරුවන් හා සම්මි අතර ගැටුම 2018 වර්ෂයේ පන්ති අරගලයේ වර්ධනයෙන් නිශ්චිත විශේෂාංගයක් වෙයි.

“සැම රටකුදී ම මෙයි තිලභාරවාදී උපකරණයෙහි කාර්යාලය, කම්මිකරුවන්ට සහන සැලයිම සඳහා දේශ්‍යයන්ට හා රාජ්‍යයට පිඩිනය යෙදුමේ සිට, ප්‍රාග්ධනය ආකර්ෂණය කර ගැනීමට ඉවහළු ව්‍යුත් විය දේ දේශ්‍යයන්ට සහන සැලයිම සඳහා කම්මිකරුවන්ට පිඩිනය යෙදුම් කරා පර්වතනය වී ඇතේ.” යහුවෙන් (උජ) සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ ප්‍රර්ව්‍යාමියා වූ වර්කරස් ලිඛය 1993 දී ලිවිය. පත්‍රි අරගලයේ වර්ධනය විසින් කම්මිකරුවන් මෙම සංවිධාන සමාජ කිසිදා නොවූ විරෝ තරම් සාප්‍ර ගැටුමකට ගෙන එනු ලබනු ඇතැයි එය අවබාරනය කළේය.

මෙම විෂ්ලේෂණය දැය ලක්ෂ කාඩ්බූහාත රන්තුවාගේ අන්දුකීම්වලින් තහවුරු වී ඇතේ. ගෙන වර්ණ කාලකරු අධික කාලයක් පුරා වෘත්තිය සම්මි ක්‍රියා කොට ඇතේ. නිකිංග් එලිහිඟික පුර්වාදුරුණකින් කොර ආකාරයකට සම්පත් දහනයන් වෙත ශ්‍රී බෙදුලුමට එරෙහිව නැගෙන සිදු ලිරුද්ධන්වයන් වෙත කර දැමීමටය. දහ සම්පත්වල මෙම දැවැන්ත සම්පත් ගළායාම සේන්දු වී ඇතේ. ලේඛක ජනගහනයේ දහනයන්ම සියයට එකක් විසින් ලේඛකයේ දහ සම්පත්වලින් අඩිකට වැඩි කොටසක් පාලනය කෙරෙන තතු කරයා. 2030 වන විට මෙම කන්ඩාම ලේඛකයේ සම්පත්වලින් තුනෙන් දෙකක් පාලනය කරනු ඇතෙයි අපේක්ෂා කරයි.

අභ්‍යන්තරය හා කපෝලු කෙරේ පවත්නා විටෙයි ව්‍යවහාර වර්ධනය වත්ම, සමාජමිකාර පූජාවේ ආයුදාවන්ට එරෙහි ක්වර තේ විවෘත ප්‍රතිරෝධකය් වේවා පූජාකළා කර දුම්මව හා ඒවා අඩු කර දුම්මව දැරෙන තම ප්‍රයත්නයන් දෙශුන තෙහුන කිරීමට වැන්තිය සම්ති කියා කරමින් සිටිමි. එක්සත් පනජය තුළ සැම ජනමත විවාරයින්ම බිජාති තුම්බය එරෙහි අතිමත් සමාජ කොළඹයින්ක් හා විටෙයියක් පෙන්නුම් කෙරෙනු නමුදු, පසුගිය වසරේ ප්‍රධාන පෙළේ වැඩි තැබුණ්වීම්වලට එලැඹුනේ කම්කරවෙන් 25,000ක පමණෙකි. මෙය 1947 සිට මේ දක්වා වසරක වාර්තා වූ දෙවෑනි අධිම සංඛ්‍යයකි. විනාහයය තුළ පතල් කම්කරවෙන්ට වර්ජනය පවතාති 1984 වර්ෂයේ වැඩි වර්ජන නිසා අනිම් වූ වැඩි දින දැය ලක්ෂ 27ක සෙම සකසු බලන විට, එම සංඛ්‍යාව 2016 දී 322,000ක දී 2015 දී 170,000ක දී විය.

වෘත්තිය සම්මතවලන් පිටස්තරව හා ජ්වාව එරෙහිව යොමු වර්ජන කාච්ඡානය කිරීමට ක්මිකරුවන් විසින්, විශේෂයෙන්ම එර ගුරුවරුන් විසින්, දරුණු ලබන ප්‍රයත්න පාලක ප්‍රතිත්ගේ හඳුවත් තුළ හිතිය දැන්වා ඇත. තම විරෝධය සන්නිවේදනය කිරීමට හා සමායෝගනය කිරීමට ක්මිකරුවන් සමාජ මාධ්‍ය කරලුය ගොඳු ගැනීමට ප්‍රතිචාර දක්වම්න එය, පසුගිය වසරේ තම සෙවම් තුළමේවයන් රැසි ලෙස හැයිරිවීම සඳහා ගුග්ග සමාගම කටයුතු කිරීමෙන් ඇරුණු අත්තර්ථා චාර්යානය කඳා වන උදෑස්ක්‍රීඩනය තවදුරටත් තුළ කරමින් සිටී. එහි ප්‍රධාන ඉලංකායක්ව ඇත්තේ කම්කරු පත්තිය ස්වාධීනව සංචාරණය කිරීම හා බලමුලු ගැන්වීම සඳහා වෙහෙය නොබලා සටන් වැඩි ලේඛක සමාජවාදී වෙති අධිවියේ.

ପାନ୍ତି ଧରଟଳା ଲାଗେକିମିଳ ଦାଢ଼ୁ ବିନାପତି ପାଞ୍ଚ, ସହିନୀର୍ଯ୍ୟ ଜମିଟି
କୁ ଶେଷାଣ୍ଡେ ଉଛଳ ମଦିଲାମ ପାନ୍ତିକି ରୂପୀଙ୍ଗାନ୍ତ ବିକିନି ଦୂରେରି ପ୍ରାସନ୍ତି
ଅଛିଲେବେଳେନ୍ତି ଆତେ- ଆତେନେନ୍ତିମ ଶେଷ ଦୂରେରିମତି ଆଏ ଲେବେଳିନ୍ତି ପାପତି.
ତାତରିଲେଖି ଶାତନାନୀତରିଙ୍କେ ମୁଲାରମିଶକ ଲିଙ୍ଗିଲେଙ୍କ ଭୋକିଦିକି ଲିଙ୍ଗ
ପରିଦ୍ଵା. "ମହାରନୀଙ୍କେ ଦୃଷ୍ଟିନୁହେଁରନା ପାଲିମୁକୁ କୁ ପ୍ରାତିବିଲ ତିର୍ଯ୍ୟନ୍ଦ
କେବେଳନ୍ତିନେ ବିନାପତି କୁମାର ଦୂରୀପରିମିଳେ କୋନ୍ତିଦେଇ ବିକିନି ଦେବନ୍ତୁଲ,
ପାରନ୍ତି କମିକିରେ କାଂଶିଦାନାଲ ଲେଙ୍କି ଦେଖିପାଲାନ୍ତ ବିକିନି. ମେଳି ଯାଦିକ
ଅତିରିନ୍ତ ପାଲିମୁକୁନ୍ତି କଥିନାନ୍ତିମ ରିନାନ୍ତିମକ ଲକ ଲେଖି: ତୁମିଖାଜାଙ୍କେ
କିନି ତିଲାଦିର ମେଲାଲାମ ବିବା ପାଲାଯ."

ඉතිහාසයේ නීති හා දහන්කර කුමයේ පරය්පර විටෙයියෙන් විසින් සමාජ බලවේගය්, එනම් රාජ්‍යත්වයේ කමිකරු පත්තිය, නිර්මානය කරනු ලබ ඇතේ. එය කෙබඳු යත්, අරගලයට එමඟෙන කළුණි එය දහනපති පාලක ප්‍රභවන්හි සියලු ගනනයන් පැසෙක හෙළදි.

පරෙරි කම්කරු සංවාධනවල භා සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂවල පාතික ප්‍රතිසංස්කරණවාදී ඉදිරිදරුණු ගෙවීම් වල කපන දෙනෙක්ටර නිෂ්පාදනයේ ගෝලීයකරනය, ඒ සමග්ම විනයේ, ඉදිරියාවේ භා අනෙකුත් පිඩිත රටවල කම්කරුවන් මුදාන සිය ගනතින් ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තියට එක් කරම්න් එය සාමූහික ලෙස ගැනීම්ත කොට ඇතේ. සන්නිවේදන ආකෘතින්හි ඇතිව තිබෙන අන්තර්ජාලය භා බැඳුනු නව වෙනසක්ම විඳින්, ලේකා පුරා කම්කරුවන්ට ක්ෂේත්‍රව තොරතුරු බෙඩුගැනීමේ භා සංවාධනය විමේ අවකාශය සලකා දෙනු ලබේ ඇතේ. සමාජ අසමානත්වයේ ආන්තික වර්ධනය පාලක පන්තියේ සියලු ආයතනයන්හි විෂ්වාසනීයත්වය භා අධිපත්‍ය ඒවායේ දෙපා ගට්ත් බිඳ තෙලා ඇති අතර, සමාජ කොළඹ්දීතාවයේ දැක්වෙන්න කට්ටලයක් නිර්මානය කොට ඇතේ.

මෙති ප්‍රතිච්ඡාකයේ විස්වෙකාරී වෙති. පනති අරගලයන් ඒවායේ ප්‍රාරම්භක රුපාකාරුයන් තුළ කේත්දුගතව පවතින්නේ වැඩප්, සෞඛ්‍ය සේවාවලට එල්ල කෙරෙන ප්‍රභාර හා කම්මිකරුවන්ගේ වේබ් කොටස්වල සේවා තත්ත්වයන් මතක. කොස්ට්වත්තන් ජිවත්වීමට උරුලන වැඩප්, සෞඛ්‍ය සේවා, පොදු අධ්‍යාපනය, සුරක්ෂිත ව්‍යුහ දියුණක් ආදිය තහවුරු කරගතීමට ඇති අයිතිය සඳහා වන සටන් වූ කිරී තුදු පාර්ශ්වය ප්‍රාණන මත නොව පනතිමය ප්‍රාණන මත කෙරෙන ඒවා වෙති. එනම්, සෑම අවස්ථාවක්මී ඒවා විසින් සියලු රටවල සියලු ක්මිකරුවන් පොදු ව්‍යාපාරයක් තුළ එකමුතු සිරීමේ අවශ්‍යතාවය මත්තකරනු ලැබේ. මාක්ස් හා එංගල්ස් අවධාරනය කළ පරදි සෑම පනති අරගලයක්ම දේශපාලන අරගලයකි - බලය සඳහා වූ අරගලයකි. රාජ්‍යය හා එක් සියලු උපක්මික අංශයාගැ

යන් පාලනය කරන ධෙනේට්ටර කතිපයාධිපත්‍යයන්හි දිනයට හා වරුප්‍රසාදවලට මුහුනටමුහුන ලා එම්ල කෙරෙන ප්‍රභාරයකින් තොරව එකඟ තැකි සමාජ අවශ්‍යතාවයක් හෝ සාක්ෂාත් කළ නැඹි තොවේ.

එලෙනුද තොට, කම්කරවෙන් මූහුන දී සිටින්නේ තුදු සුරාකීමේ හා අභ්‍යමානත්වයේ ප්‍රතිච්චිතාකාවලට පැමණක තොටවේ. ගැලුව යා තොහකි පරුද්දෙන් ඒ හා බඳුනු ලේක දුර්ධීයෙන් හා එකාධිපතිවාදයේ අනිතරට ද ඔවුනු මූහුන පා සිටිනි. හැරෙන හැරෙන අනින් පාලනය කර ගත තොහකි අර්බුදවලට මූහුන දෙමින්, රයුරු අභ්‍යන්තර ගැවුම් හා සමාජ ආරාධිත්තෙන් ගැඳුද්දුව සිටින පාලක පත්ති විසිවත සියලුසේ දුරුහුතම සහුගුණයන් සිහිපත් කරවන මට්ටමක මිලටරිය ප්‍රවන්ධිතවයක් හා දේශීය මරුදුනයක් සුදානම් කරමින් සිටිනි.

කම්කරු පන්ති ප්‍රතිරෝධයේ ආරම්භක ප්‍රකාශනයන් කෙතෙක් තීරණාත්මක ව්‍යවදු, ඒවා රාත්‍යාචන්තර කම්කරු පන්තිය මූලුන දී සිටින එළැතිහාසික කාර්යභාරයන් විසඳුමට අභ්‍යන්තර. කම්කරු පන්තියේ වැඩිහිටිවෙළ වන්නේ ධෙනපත් කුමය ප්‍රතිකංස්කරනය කිරීම තොට එය පෙරලා දැක්වා මාක්ස් ලුව පරාදී:

කමිකරු පන්තිය මෙම දෙනික අරගලවල අන්තර්
ක්‍රියාකාරීත්වය තාවම අනිගයේක්තියෙන් දැක්විය යුතු
නොවේ. තමන් සටන් වැදු සිටින්තේ ප්‍රතිපළ සමග විනා එම
ප්‍රතිපළ විලට තුළුන් හේතුන් සමග නොවන බවත්, එමගින් ඒවා
පල්ලම් බයිසේමේ වේගය බාල කෙරෙනු විනා එම සංවලනයේ
දියාව වෙනස් නොකෙරෙන බවත්, එය වේදනානායක භාවිතා
කිරීමක් විනා රෝග සුව කිරීමක් නොවන බවත් ඔවුන් අමතක
නොකළ යුතුය. එකවින් ඔවුන් පාශ්චාත්‍යයේ තිමක් නොමැති
බහුත් ප්‍රවේශයන් හෝ වෙළඳපාලේ ඇතිවන වෙනස්කම්වලන්
අනවරත ලෙස පහා නරින මෙක නොවැළේක්වය හැකි
ගරුල්ලා සටන් තුළ මූලමතින් ගිලි ගත යුතු නොවේ. වර්තමාන
පර්යාය විසින් තමන් මත පටවනු ලැබ ඇති මූලමගත් උර්ජාග
ංසම්පෑන් තතු තිබියදීම. රට සමාගමව එය සමාජයේ ආර්ථික
ප්‍රතිකිරීමානය කිරීමක් සඳහා අවශ්‍ය උවහමය කොන්දේසි හා
සමාජ ආකෘතින්වලට ද උපත දෙන බව ඔවුන් වටහා ගත යුතුය.
“සාධාරන වැඩි දිනයක් සඳහා සාධාරන දෙනික වැටුපක්” යන
ගතානුගතික උපදේශ වාක්‍යය වෙනුවට ඔවුන්, “වැටුප් කුමය
අහොසි කරනු!” යන ව්‍යුත්වාවාදී ආදර්ශ පාසු තම ධරුයේ
ඉඩබවා තබාය යුතුය. [වටිනාකම, මැල සහ ලාභය]

දුෂ්චෙන දේශපාලන ප්‍රශ්නය වන්නේ වැවුප් කුමය එතම්, බෙනපති කුමය අභ්‍යන්ති කිරීමයි. ග්‍රේදියට, අසමානතාවට හා ආදාළුකෘත්වයට එරෙහි බඩුප්‍රන විරෝධය ද, ලෙස්කය පුරා කම්කරුවන්ගේ හා තරුණ ජනයාගේ වර්ධනය වෙමින් ප්‍රවත්තා අරුණ ද, තර්කාන්විත පාලනයේ, රාත්‍රියන්තර සමායෝජනයේ, හා සමාජ සමානතාවයේ පදනම මත ආර්ථික පිළිතය ප්‍රතිතිරෝගය කිරීම සඳහා බලය ගැනීමේ දැනුවත් දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් බවට පරිවර්තනය කළ යුතුය.

මෙම කර්තවයි මුදුන්පත් කිරීම සඳහා අත්‍යවශ්‍ය උපකරණය වනුයේ විෂ්ලේෂණ නායකත්වයයි; ලේඛ වුටුරිස්ක්වාදී ව්‍යාපාරය වන හතරවතින් රාජ්‍යත්වතරයේ රාජ්‍යත්වතර කම්මුවයි. මයි දිනය හා කාල් මාක්ස්ස්ගේ උපතින් දෙකිය වයි සංචිතය සම්බන්ධ ඇති, ලොව පුරා සමාජවාදී සමානතා පක්ෂ හා එහි තරුණ ව්‍යාපාරය වන සමාජ සමානතාවය සඳහා රාජ්‍යත්වතර තරුණයේ හා ඕනෑම ව්‍යාපාරයෙන් සම්බන්ධ වන හරාජාකට බඳුවට හා එය ගොඩ නැගීමට තීන්දු කරන ලෙස අපේ පාර්යිකයන් වෙත කැඳුවම් කරම.

පෝස්ට්‍ර කිලෝර් සහ ඩේව්ඩ් නොර්ත්